

图书馆学译丛

tushugudahxueyicong

情

报

管

理

辽宁省图书馆学会

書

報

管

理

6351.1
1

情 报 管 理

(日本)中嶋正夫 和田弘名著

张庚西译 高柏苍校

辽宁省图书馆学会

1984年5月

図書館科学会編
講座 新図書館学

中嶋正夫・和田弘名 著

9 情報管理

教育出版センター 1979年
東京

2010/04

情报管理

(日本) 中嶋正夫 和田弘名著
张庚西译 高柏苍校

辽宁省图书馆学会出版
辽宁省图书馆印刷厂印刷

787×1092 $\frac{1}{32}$ 10万5千字

1984年5月第一版
印数：1—2650

目 次

第一 章	情报	(1)
第二 章	情报管理	(10)
第三 章	情报检索	(20)
第四 章	文摘杂志与索引杂志	(42)
第五 章	索引文档	(61)
第六 章	检索系统分论(卡片方式)	(68)
第七 章	机械检索(1)——选卡机方式	(77)
第八 章	机械检索(2)——计算机	(83)
第九 章	情报检索中存在的问题	(108)
第十 章	缩微化和情报处理	(115)
第十一章	情报传递和流通的必要条件	(129)
第十二章	情报中心的形成	(141)
原 序		(155)

第一章 情 报

1.1 什么叫情报

道路上的交通信号，绿色意味着通行，红色意味着停止。懂日语的人能够理解“ショウホウ”或者“情报”这个词的含义。从外表看人，长长的头发显然表示女性（近来日本男子也有留长发的倾向，仅以头发的长短判断性别就困难了）。

用“莫尔斯电码”或“烽火”传递信息，予先知道其规定的人当然能够理解其中的含义。即是说：

(1) 在信号发出者和接收者之间，事先要有共同约定(符号)。

(2) 信号的输送、传递或通信，总是通过某种媒体进行。

具备了上述条件，发送者和接收者之间所交流的，就是情报(Information)。为了使信号(Signal)具有某种特定的意义，需要编码(Coding)。对于每个约定的含义，在电报中是以“嘀嘀、嗒嗒”的信号组成，而在日本十进分类表(NDC)中，“913”等于“日本小说”。NDC表就是一个编码表。如果不能理解该表的规定，那么，也就不会知道“913”为何物了。

符号(Code)是多种多样的，有数字、文字、声音语

嘴、纸带上的孔等等。把这些符号按照一定的体系顺序排列，使其具有某种含义。按照字母顺序可以制成文字符号表；按照某种特定的方式，可以把字排列成词（Word：字的集合体）；再按照一定的文法，把词组合成文章。这样的语言是高级的符号表，只限于人与人之间传递情报时使用。

1.2 传递情报的方法

传递情报时，信号是做为媒体使用的，信号的种类很多，为人们所熟知的有电波、声音、莫尔斯电码等等。情报的传递是利用这些媒体本身的变化及其变化的组合来实现的。除了物体与能量的变化之外，电子工程最能充分利用媒体的变化，收音机、电视机、磁带录音机、信号灯等电子产品以及电子计算机等已被广泛使用。从通讯理论上讲，是波形的变化起到了运载情报的作用。电子仪器是通过电子管（特别是三极管）第三极（栅极）的作用，把波形的微小变化成功地放大，从而能够自如地控制电流变化。由于电流可以在瞬间发生变化，使信号得以产生、区别、变换、放大，因而出现了万能的电子时代。

由于电子工程的发展，产生如下结果：

- （1）增强了传递情报的能力；
- （2）增强了处理情报的能力；
- （3）增强了检索情报的能力。

这三种能力的结合，为许多事业的发展开拓了可能性。例如：座席予约系统是（1）和（2）的结合，火星摄影则是（3）和（1）的结合。

1.3 语言情报和人

广播电台与各家庭之间的情报传递，是“机械与机械”

之间通过电波传递的。最古老的情报传递方式是“人与人”之间，通过语言传递的。语言虽然都用声音表达，但所使用的符号却千差万别。对于同一事物，在日语、英语、俄语中所使用的符号却全然不同。就以“书”这个概念为例，日本人发音为“ホン(哄)”，文字写成“本”；英国人和美国人发音为“布克”，写成“Book”；俄国人发音为“克尼戛”，写成“КНИГА”。

即是说，使用语言做为人与人之间传递情报的媒介，由于各国语言的符号及其组合不同，有时也不能互相交流。但是，在日本社会内部语言是相通的，可见语言情报是具有社会性的。

不同国家的人们常以姿势、手势表达事物、交流思想，这些姿势、手势是各国通用的。但有些姿势或手势的含义，在各国是不同的。

骑自行车或开汽车是“人与机械”之间传递情报的最好例子。当自行车倾斜的时候，要移动重心；走弯道的时候，要转动车把。又如：驾驶汽车走坡道的时候，要手扳变速杆，脚踏离合器；当逼近人的时候，则要鸣笛。这就是人这么一个有生命的机体，根据外界的变化，获得“情报”，向脑并经过脑向筋肉发送信号。根据这个信号，或者是转动方向盘，或者是按喇叭的电纽。在机械方面，则或者是方向盘把旋转的角度传递给前轮，或者是电纽使喇叭通电。为了避免撞车事故，驱车人用眼睛这个感觉器官注视前方和周围的人，看他的位置如何变化（情报），再根据变化的情报采取相应行动。这种情报传递方式，被称为人（man）机（machine）组合系统。

在上例人与机械传递情报的过程中，为了避免撞车，是把可能发生冲突的位置做为目标值，来控制汽车或自行车的位移的。是把目标值与汽车位置的差，做为情报来输送的。控制系统在两者之间发生作用。

很显然，在人与人之间传递情报，特别是传递语言情报的时候，方式是多样的。

（1）单方通信：例如教师在讲台上讲课，用有线广播器传送声音等。

（2）双方通信：人们互相谈话，或者使用普通电话对讲，都是双方通信方式。

收听广播，收看电视是第（1）种方式。尽管有些听众或观众在收音机、电视机前谈笑风生，但电台、电视台是听不到的。用报纸、杂志传递情报也是如此。现在的宣传手段几乎都是采用了单方通信传递情报的方式。

1.4 语言情报与出版物

从欧洲最先使用活版印刷术的古腾堡（Johann Gensfleisch Gutende ig1400—1468，德国人）以后，在情报的传递方面发生了很大的变化：

（1）准确。使用文字能够准确无误地表达情报的含义。使用图形，尤其是抽象图形，可以形象地直观地表现难于叙述的事物，看图者可以从不同的角度观察理解。

（2）价廉。无论过去还是现在，用纸张和油墨印刷的东西，价格都是低廉的，而且能够传递高密度的情报。

（3）容易复制。磁带录音机问世之后，录放音响变得容易了，但这丝毫不影响印刷品在传递情报方面的地位。一种图书的发行量可以多达几十万册，甚至几百万册。毋庸置

疑，即使在当今世界、这仍然是一个极大的优点。

(4) 容易贮存。一册图书可以贮存高密度的情报。图书本身也是一种易于贮存和搬运（流通）的物体，而且利于永久保存。

鉴于以上几点，用纸和墨印制的，以文字为符号的语言情报，很久以来就一直是最普遍的形式。

如上所述，把文字记录在纸张等永久性的物理载体上，称之为文献 (Document)。在图书馆文献又称资料 (Materials)。还有文件，是发送者和接收者之间传递情报的一种形式。日记或笔记也是贮存情报的资料形式。

文献做为出版物，同文件、日记、笔记等是有所区别的。出版物的特征有：

- (1) 能大量制做（印刷、复制）同一材料；
- (2) 读者的数量众多。

即是说，通过印刷或复制成大量复制品，可在公众之中流通者，方可称为出版物 (Public Publication)。印数虽多，但一般不用于流通的印刷品（无论是否收费），则不能算做出版物。

1.5 情 报 量

物质和能量经分割则变小，而无线电和电视的情报量却不为利用者的多寡所左右，这样计算所谓情报的量是困难的。在电子通讯方面已经建立了情报理论，规定情报量的单位为彼特 (bit：一位二进制数字)，这是一种可以计数的量。

由于取得了情报，人们对某一事物认识的“暧昧度”（模糊程度），比以前减少了多少呢？这是能够得出的。因

此，把情报取得前后准确程度之差，做为衡量情报量大小的依据。

最小的情报单位，可以用开关的开闭，掷硬币时可能出现的正反面，或两个分歧点的可能性来表示。在是或非 (Yes or No) 这两种可能中，非此即彼，只要明确了一方，另一方也就不言而喻了。这两种可能性的情报量为 1 彼特 (位)，用二进制数字的位数表示。

所发生的事项，如果用 $2 = 2^1$, $4 = 2^2$, $8 = 2^3$, $16 = 2^4 \dots \dots N = 2^n$ 表示的话，那么情报量即是其指数 (1, 2, ..., n)。也就是说，情报量是所发生事项的对数 ($I = \log_2 N$)。由于概率 $P = \frac{1}{N}$ ，因此， $I = \log_2 \frac{1}{P} = -\log_2 P$ 。

在这种情况下，选择性为“是、否”表现为电器开关的“开闭” (on off)，因此在电讯理论中确定以 2 为底数。

关于情报量的大小，可以用“狗咬人”与“人咬狗”两条新闻加以比较说明。

设“狗咬人”的概率为 $\frac{7}{8}$ ，“人咬狗”的概率为 $\frac{1}{8}$ ，那么前者的情报量为 $I_1 = \log_2 1 / (\frac{7}{8}) = \log_2 \frac{8}{7} = 0.19$ 彼特 (bit)，后者的情报量为 $I_2 = \log_2 1 / (\frac{1}{8}) = \log_2 8 = \log_2 2^3 = 3$ 彼特 (bit)

即是说，后者的情报量大，因为发生了不大可能发生的事件，有新闻价值 (News value)。由于发生了意外的事件，其情报量就大。

再以彩票为例说明。假设在每一百张彩票中：头等奖100万日元，1张；二等奖10万日元，5张；三等奖1万日元，10张；余下的84张没有奖。那么，平均每张彩票的红利是多少呢？这叫预定值计算，可按下式计算：

$$100 \text{ 万日元} \times \frac{1}{100} \text{ 张} + 10 \text{ 万日元} \times \frac{5}{100} \text{ 张} + 1 \text{ 万日元} \times \frac{10}{100} \text{ 张} + 0 \text{ 日元} \times \frac{84}{100} \text{ 张} = 1.6 \text{ 万日元/张}$$

结果就是每张彩票的平均红利金额。

把这个公式用于情报量的计算，可以求出平均情报量（或预定情报值H）。前述两条新闻的平均情报量是：

$$H = -\frac{7}{8} \times 0.19 \text{ 彼特} + \frac{1}{8} \times 3 \text{ 彼特} = 0.54 \text{ 彼特}$$

这里的H值就叫做平均情报量 (entropy)。也可以通过暧昧度（表示不确定程度的数值），来预测平均情报量的大小。这种方法的计算公式为：

取得情报前的暧昧度 - 情报 = 取得情报后的暧昧度

1.6 情报的价格

“狗咬人”也好，“人咬狗”也罢，由于数字相同，在电报局拍电报的费用是相同的。然而前者情报量为0.19彼特，而后者为3彼特，两者相差大约2.81彼特，这说明字数、通话时间的差别与情报内容的差别显然不成比例。有些稿件的

字数相同，但稿酬却高低不等，其根据是什么呢？兹举几个例子说明情报的价格：

1) 赛马票和情报

购买赛马票的人，是根据预定情报购买的。这个情报的价格如何呢？这要根据情报使其获利多少或失利多少来计算。

(2) 市场调查费

市场情报的价格，可以通过市场调查前后所得利益的差额来计算。当收益差额大于向市场调查公司所支付的经费时，可以认为该调查提供了有价值的情报。

(3) 研究费和图书馆

对日本研究投资实际情况调查的结果表明，由于缺乏情报，而进行的无用研究（重复研究）约占45%。

如果研究人员或图书馆员顺利地找出某一文献，就能够节约研究投资费用（包括直接的实验费和间接的经费），那么这部分被节约的研究费用，即可视为文献情报的价格。

以上仅是关于情报价格本质的探讨。

1.7 情报价格的形成

人们衡量情报价格的差异，往往以下几个方面进行：

(1) 信赖程度

当情报的提供者是社会上的杰出人物时，即令讲演同他人一样的内容，听众的感受也会非比寻常（当然，讲演费也不同），这是因为信赖情报发出者的品质（梅棹忠夫称之为“格”）。有时即使是同一个人的相同讲演，由于支付讲演费的主办者支付能力和所得收入不同，讲演费也会有所差异。梅棹氏称其为“施舍的原理”。可见情报发出者和接受

者的情况不同，会直接影响情报的价格。

（2）受益程度

威尔逊（Wilson）公司出版了多种索引杂志，主动承担了图书馆的书目服务工作。例如该公司出版的《累积图书索引》（Cumulative Book Index; CBI），是通过著者、书名和主题检索英文图书的工具，由于利用者（图书馆的读者）不同，情报的价格也不一样，订阅数也有差异。图书馆有公共性、专业性和企业营利性之分，其读者情况是不同的，即使是同种类型的图书馆，读者人数也多少不等，因而各馆年度订购费是不同的。若是企业内的研究者把得到的文献情报同出售产品相结合，受益程度高，则订购费就会提高。

（3）公开程度

除了公开的出版物以外，还有许多未公开的情报。所谓未公开情报，是指内部有关人员占有的资料。有些秘密情报、机密资料得之得利，失之失利，颇为重要。不过，需要指出的是，情报的公开程度是适应需要者的多寡而变化的。对于那些已经公开的、成为公共财产的情报，也有个是否善于利用的问题。对于同一公共图书馆的藏书，有人善于利用，因而取得学位，有人则不能。这种差别是与公开程度无关的。

（4）时间差

提供情报时间的差异会引起情报价值乃至价格的变化。假设在必要时间内所提供的必要情报，价值为100%的话，那么过期情报的价值是以时间为指数函数衰减的。

美国的某一研究所认为，由于提供情报不及时，使研究

效率（研究投资平均金额的有效利用率）下降了25%。

由于等待情报，必然要做无用的准备工作和不必要的调查活动。

综上所述，情报价格的差别是相对的。即使是相同的情报，由于提供者的信誉、接受者的能力、受益率、公开程度以及提供情报的时机如何，都将影响情报的价格。因此不能制定统一的情报价格。

图书馆或出版社都在向社会提供情报。从收费图书馆来看，资料采购费和图书馆的经营管理费，被当做所提供情报的价格。再从出版社看，则每本书的单价是由稿费和其他各项出版经费核算出来的。以上两个价格的形成，都取决于情报提供者方面。使用计算机提供情报，其价格也从来都是以提供者的情报收集费、贮存费和加工费等为基准确定的。这是由于社会上的人们，对于获取情报需要支付费用的观点很淡薄的缘故。这也是谘询业境况艰难，发展缓慢的基本原因。请医生诊断和向辩护律师谘询法律问题，应该支付费用的观念也只能算做初步形成。至于广播、电视的收费标准，其价格高低与情报量大小无关。

第二章 情报管理

2.1 什么叫情报管理

所谓情报的含义是很广的，在人类的全部活动中都有情

报的发生和传递。为了使情报的发生和传递准确无误，必须加以控制。在日常生活中就有情报发生和传递的例子，例如当人想要抓住一个物体的时候，人的眼睛、神经、脑和筋肉的一系列动作，就是广义的情报发生和传递。我们在本章研究的情报，是以物理载体（纸、胶片、磁带等）记录的情报，即资料，是所谓狭义的情报。在这里情报即是知识，情报管理是指对情报资料的控制和通信。所谓“控制”是指情报资料的发生、加工以及情报活动的调整；所谓“通信”是指情报资料的传递和利用。

日刊工业新闻社编的《情报管理便览》中有如下定义：

情报管理是同研究人员的创造活动对应而言的。

1、情报管理使情报的生产、利用、传递等活动有效地进行。

情报的生产，是通过编辑资料或召开会议进行的；情报的利用，是指收集、贮存、分析、检索情报的过程；情报的传递，是指情报的传播，分配等流通过程而言。

2、情报管理还包括对各种情报活动经常进行适当的组织调整。专利制度、学会活动等主要是对情报的发生进行有组织地控制，是对系统化情报的发生、传递进行调整的实例。

3、研究工作与情报工作实行分工，把一部分情报工作，从研究工作者手中分离出来，成立独立的专门机构，专门从事情报管理。这些专门机构有数据中心、情报中心、图书馆、资料馆。管理情报需要有必要的文献技术（Documentation）。

2.2 情报的生产和控制

先看一看情报的发生及其管理。从情报的发生来说，有生产者和需要者两个方面。这二者往往是一类人，多是研究人员。我们每个人本身都在发生或管理情报。为了传递已经发生的情报，需要通过记录媒介物（资料）进行传递，或者通过声音进行口头传递。把情报记录在媒介物上，使之资料化。有许多媒介物是可以永久保存的，印刷品就是很好的一种。

有些因素使情报的传递受到限制和阻碍。例如用语言传递情报往往需要翻译，除了这一实际问题之外，还有人为的限制。例如涉及到机密资料有个公开、非公开的问题，在翻印或复制情报时还会伴随版权的纠葛，还有诸如非卖品、限制出版等问题。特别是某些企业内部的研究所实行了所谓向外部投稿、演讲需要“申请”等作法，使研究人员本来可以随手形成资料并传递的情报，受到企业间竞争的限制。

2.3 一次情报的生产和情报管理

为了防止情报像洪水般泛滥，必须对一次资料的生产进行有组织的控制。例如1971年的日本学术会议讨论了设立“关于1970年以来的科学技术”委员会的问题。会议认为：“一次情报是指向公共流通场所提供的最新研究成果，情报生产是指向流通场所提供资料的过程”。会议还指出：“所谓一次情报是指以传统方式在一次情报杂志上（学术杂志等）公开发表的原著论文”。在以上定义的后面，会议还提出如下对策：

（1）提高情报质量，使以后的情报处理易于进行。为此，要求建立论文内容审查员（Referee）制度，按标准化规定统一论文格式和著录格式，要求论文附加文摘等。